

Humboldt State University

Digital Commons @ Humboldt State University

El Leñador Newspaper

University Archives

9-2020

El Leñador, September 2020

El Leñador Staff

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/ellenador>

FREE | GRATIS

El leñador

Humboldt State's Student Run Bilingual Newspaper



Comunidad Latinx
afectado por COVID-19
| p.4

Conozca DJ Sonido Pachanguero
| p.8-9

septiembre 2020
Vol. 15 Edición 1

BLM: Es hora que nos
presentamos | p.13

KILLING EVE

11



News

- 06 Protest to defund HSU PD
07 Lo necesario para votar

Life & Arts

- 10 'Mucho Mucho Amor' revisión
11 COVID-19 thrifts



Opinion

- 14 Voting in 2020
15 BIPOC

El Leñador

Editor-in-Chief
Jasmine Martinez

Managing Editor
Nancy Garcia

Staff Writers
August Andrews
Sergio Berrueta
Nancy Garcia
Raven Marshall
Jasmine Martinez
Judith Mendez
Joseph Nagle
Karina Ramos-Villalobos
Edward Rivera
Lupita Rivera
Berenice Roman-Maceda

Layout/Design
Jasmine Martinez
Sergio Berrueta

Translators
Nancy Garcia
Edward Rivera
Lupita Rivera
Berenice Roman-Maceda

Advertising Sales Representative
Rosio Ceja

Faculty Advisor
Andrea Juarez

Follow us on Social Media



@ellenadornews



@ellenadornews



@ellenadornews

Front Cover/Primera Página:
Cover illustration by Raven Marshall

Ilustración de la portada por
Raven Marshall

MISSION STATEMENT

El Leñador is an English and Spanish newspaper produced by Humboldt State University students. Our staff cover and provide news to Latinx and other diverse communities on campus and in Humboldt County. We are committed to providing relevant news and expanding the representations and stories told about people of color and other marginalized groups. Our work helps create more social, political and cultural diversity in local media.



To advertise with us, email ellenador.ads@gmail.com

El Leñador staff can be reached at
el-lenador@humboldt.edu.

Arcata Plaza vandalized with anti-immigrant graffiti

by Lupita Rivera and Jasmine Martinez

Sidewalks on the Arcata Plaza near the corner of Cafe Brio and in front of Heart Bead were vandalized with anti-immigrant graffiti last weekend.

“Trump 2020” was spray-painted alongside an anti-immigrant statement in front of Cafe Brio.

The Arcata Police Department said they were notified on Aug. 16 and painted over the graffiti outside Cafe Brio on the morning of Aug. 18.

Despite the anti-immigrant rhetoric, the graffiti on the plaza is not categorized as a hate crime by Arcata Police Department Sergeant Brian Hoffman.

Hoffman said this is considered vandalism and would be removed first thing Tuesday morning.

Jeff Szmania, a maintenance assistant for Cafe Brio, said he was not surprised by the graffiti and believes we might start to see more of this because of the upcoming election.

Szmania said Cafe Brio is adamant about taking immediate action against any graffiti and on Monday, the word “illegals” had

been scrubbed off.

Szmania said the Cafe Brio staff treats customers like they would like to be treated.

“We don’t want to offend anybody,” Szmania said.

After having been gone for a week, the owner of Heart Bead, Kim Alvarez, came back to a message that immigrants should “get out of America” spray-painted in front of her business.

She said she noticed it as early as 11:30 a.m. on Aug. 16. She contacted the APD, however, a report had already been made.

Horried, Alvarez began researching how to remove the graffiti. A quick google search revealed that acetone and a wire brush would do the trick.

With her Black Lives Matter mask on, she poured the acetone on the graffiti and started scrubbing.

“That’s hatred sitting out on my sidewalk,” Alvarez said. “I want to get rid of it.”

Hoffman said APD could not open an investigation unless they receive tips of possible suspects. People can report vandalism to APD at 707-822-2424.

La Plaza de Arcata vandalizado con grafiti anti-imigrante

Por: Lupita Rivera y Jasmine Martinez

Traducido por: Nancy Garcia

Banquetas en la Plaza de Arcata cerca de la esquina de Cafe Brio y en frente de Heart Bead fueron vandalizadas con grafiti anti-inmigrante la semana pasada.

“Trump 2020” fue pintado con spray al lado de una expresión anti-inmigrante en frente de Cafe Brio.

El Departamento de Policía de Arcata dijo que fueron notificados el 16 de agosto y pintaron sobre el grafiti afuera de Cafe Brio en la mañana del 18 de agosto.

A pesar de la retórica anti-inmigrante, el grafiti en la plaza no está categorizado como un crimen de odio por el Sargento del Departamento de Policía de Arcata Brian Hoffman.

Hoffman dijo que esto es considerado vandalismo y sería eliminado primera cosa martes en la mañana.

Jeff Szmania, asistente de mantenimiento para Cafe Brio, dijo que no estaba sorprendido por el grafiti y cree que empezaremos a ver más de esto por las elecciones en noviembre.

Szmania dijo que Cafe Brio se encuentra firme al tomar acción inmediata en contra de cualquier grafiti y el lunes, fue lavado.

Szmania dijo que el personal de Cafe Bro trata clientes como ellos quieren ser tratados.

“No queremos ofender a nadie,” Szmania dijo.

Después de haber estado fuera por una semana, la dueña de Heart Bead, Kim Alvarez, regresó a ver un mensaje que inmigrantes deberían “salirse de América” pintado con spray enfrente de su negocio.

Dijo que lo noto desde las 11:30 a.m. el 16 de agosto. Contacto el APD, pero, alguien ya lo había reportado.

Horrorizada, Alvarez empezó a investigar como quitar el grafiti. Una búsqueda rápida en Google reveló que la acetona y un cepillo de alambre serían suficientes.

Con su máscara de Vidas Negras Importan puesta, hecho la acetona en el grafiti y empezó a tallar.

“Eso es odio en mi banqueta,” Alvarez dijo. “Quiero deshacerme de él.”

Hoffman dijo que APD no pudo abrir una investigación a menos que recibieran consejos de posibles sospechosos. Las personas pueden reportar vandalismo a APD al 707-822-2424.



The anti-immigrant graffiti was near Cafe Brio and Heart Bead reading, “Trump 2020” alongside anti-immigrant statements. | Photo by Jasmine Martinez



El grafiti estuvo cerca de Café Brio y Heart Bead deletreando, “Trump 2020” al lado de frases anti-inmigrantes. | Foto por Jasmine Martinez

A disparity in health: How COVID is disproportionately affecting Humboldt’s Latinx community

by Nancy Garcia

Across the state of California, COVID-19 is disproportionately affecting racial and ethnic minorities, and Humboldt County is no exception. In fact, despite only making up 12.1 percent of Humboldt’s population, Latinos account for about 20 percent of COVID cases.

Reasons for health disparities

There are many reasons why Latinos and other minority groups are being disproportionately affected by COVID-19. The Center for Disease Control and Prevention has identified discrimination, access to health care, occupation, education, income and wealth gaps, and housing to be a few of the primary reasons.

According to the CDC’s website, “long-standing systemic health and social inequities have put many people from racial and ethnic minority groups at increased risk of getting sick and dying from COVID-19.”

In a town hall meeting that took place last month on Monday the 31, Dr.Teresa Francovich, the former health officer for Humboldt county, spoke directly about some of these reasons. Regarding occupation, Dr.Francovich said that she understands that many Latinos have more than one job which increases their chances of being exposed to COVID-19.

Dr.Francovich also said that housing might pose an extra risk to Latinos because many of them tend to live with extended family which makes taking preventative measures even more difficult. In addition to these concerns, Dr.Francovich also brought up an information deficit.

“I think we’re not very good at getting

really good messaging out to people and in the right language at the right time and in the right venues,” Dr.Francovich said at the virtual town hall.

Spanish town hall meeting

Anthony Contreras, one of the people in attendance at the virtual town hall, agreed and said that as a member of the Latino community here in Humboldt, he hasn’t heard or seen any outreach from the county health department to the Spanish-speaking community.

“Any news or anything is word of mouth, and I don’t think that’s sufficient,” Contreras said at the virtual town hall.

The virtual town hall meeting was an attempt to change this, as it was advertised as a Spanish town hall meeting.

Although there was interpretation available, many of the attendees expressed that there were technical difficulties with the interpretation. Multiple attendees also said that their questions in Spanish went unanswered. One commenter even said that the meeting wasn’t accessible to the people it was trying to serve.

Information about testing

If you would like to get tested for COVID-19, you can go to the county’s website to register for a test through OptumServe or call 888-634112.

There is no cost but if you have health insurance, OptumServe will attempt to bill your insurance. OptumServe’s testing site is located at Redwood Acres in Eureka, transportation to the testing site is available for people experiencing homelessness.

For any COVID related questions, you can call the county’s Joint Information Center at 707-441-5000, the call center is usually staffed by at least one Spanish speaker.

Disparidad de salud: COVID desproporcionadamente afecta comunidad latinx de Humboldt?

por Nancy Garcia
traducido por Berenice Roman-Maceda

En todo el estado de California, COVID-19 está afectando desproporcionadamente a las minorías raciales y étnicas, y el condado de Humboldt no es una excepción. De hecho, a pesar de representar el 12.1 por ciento de la población de Humboldt, los Latinos / Hispánicos representan aproximadamente el 20 por ciento de los casos de Covid.

Razones de las disparidades en salud

Hay muchas razones por las que los Latinos y los grupos minoritarios se ven afectados de manera desproporcionada por COVID. El Centro de Control y Prevención de Enfermedades ha identificado la discriminación, el acceso a la atención médica, la ocupación, la educación, las brechas de ingresos y riqueza y la vivienda son algunas de las principales razones.

Según el sitio web de los CDC, “Las desigualdades sociales y de salud de larga data han puesto a muchas personas de grupos minoritarios raciales y étnicos en mayor riesgo de enfermarse y morir a causa de Covid-19 “.

En una reunión en salón del pueblo que tuvo lugar el mes pasado, el Lunes 31, la Dra. Teresa Francovich, la ex oficial de salud del Condado de Humboldt, habló directamente sobre algunas de las razones. Sobre la ocupación, Dr. Francovich dijo que entiende que muchos latinos tienen más de un trabajo, lo que aumenta sus posibilidades de estar expuestos al COVID.

Dr. Francovich también dijo que la vivienda puede exponer un riesgo adicional para los Latinos porque muchos de ellos están viviendo con familias extensas, lo que dificulta aún más la adopción de medidas preventivas. Además de estas preocupaciones, Dr. Francovich también mencionó

un déficit de información.

“Creo que no somos muy buenos para enviar mensajes realmente buenos a las personas y en el idioma correcto, y en el momento adecuado y en los lugares adecuados. Dijo Dr. Francovich en un junta virtual.”

Reunión de salon de pueblo en Espanol

Anthony Contreras, una de las personas presentes en la junta virtual, estuvo de acuerdo y dijo que como miembro de la comunidad Latina aquí en Humboldt, no ha escuchado ni visto ningún acercamiento de la parte de salud del condado a la comunidad que habla español.

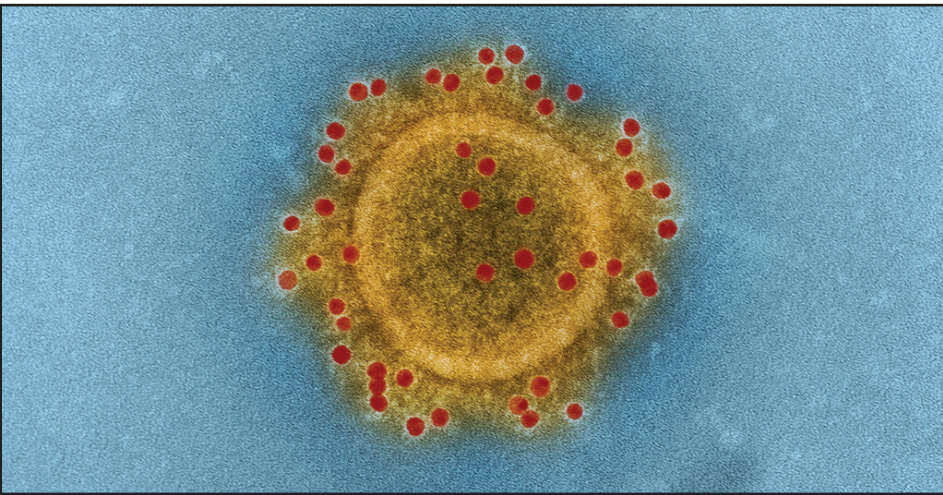
“Cualquier noticia o cualquier cosa es de boca en boca, y no creo que sea suficiente “, dijo Contreras en la junta virtual.

La reunión virtual fue un intento de cambiar esto, ya que se anunció como una reunión del ayuntamiento español. Aunque hubo una interpretación disponible, muchos de los asistentes expresaron que había dificultades técnicas con la interpretación. Varios asistentes también dijeron que sus preguntas en español quedaron sin respuesta. Un comentarista dijo que la reunión no era accesible para las personas a las que estaba tratando de servir.

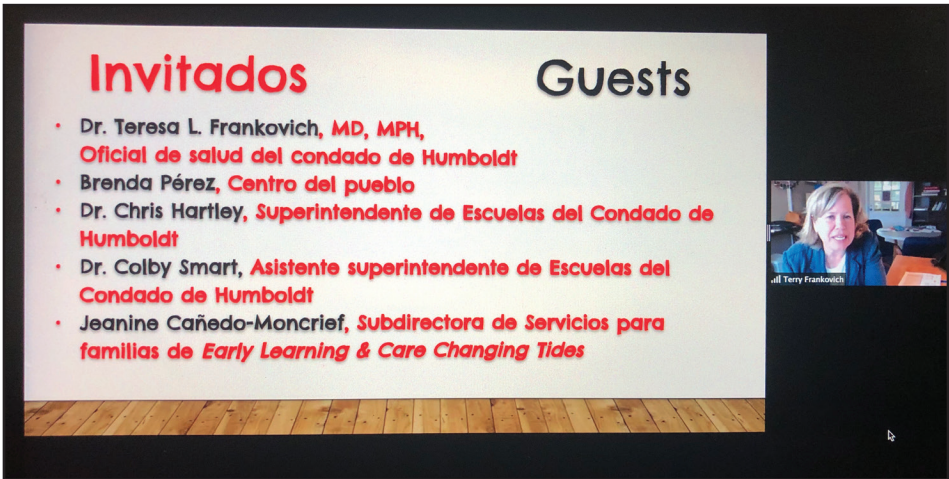
Información sobre pruebas

Si desea hacerse la prueba de Covid-19, puede ir al sitio web del condado para registrarse para una prueba a través de OptumServe o llamar a 888-634112. No hay costo pero si tienes seguro, OptumServe intentará cobrar a su seguro. OptumServe sitio está localizado en Redwoods Acres in Eureka, hay transporte disponible al lugar de la prueba para personas sin hogar.

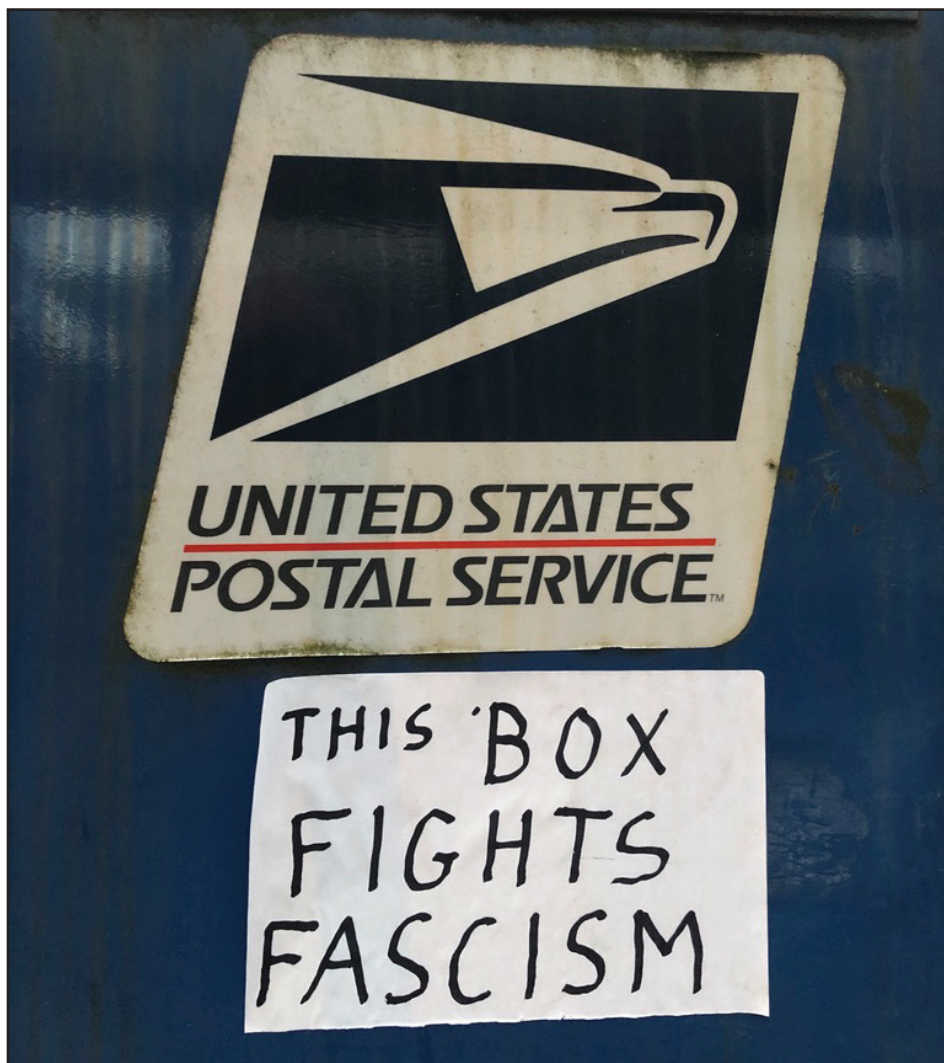
Para cualquier pregunta relacionada con COVID, puede llamar al Centro de información conjunta del Condado al 707-441-5000, El centro de llamadas está generalmente con al menos una persona que habla español.



Creative Commons



Teresa Frankovich como una oradora invitada en la reunión del ayuntamiento.
Foto por Jasmine Martinez



Mailbox displays a message against facism. | Photo by Jasmine Martinez

HSU gathers community in support of the USPS system

by Karina Ramos Villalobos

A small group of students from Humboldt State University and the local community in Arcata gathered together on August 28 and marched to show appreciation to the USPS system workers. The group wrote thank you letters to the staff and put them all together in a thank you box as a gift of gratitude.

Skylar Fisher is a student at Humboldt State University that organized the Stand With USPS march for the community in Arcata, CA. Fisher wanted to appreciate the local USPS office and show them that the people in the community are grateful for their work.

“Even a small protest like this can be impactful,” Fisher said. “I encourage everyone to use the local post office.”

The USPS system has been facing a battle against underpaid services that are needed at all periods of time to support local post offices. Communities use the USPS

system as a resource to be provided with all sorts of products and services.

The postal service has been around for 49 years and the community counts on this form of service and vice versa for people around the world to ship and receive items.

Fisher reached out to local people and on social media platforms to come out and participate in the march.

“I protest for all the reasons to protest and it’s really personal [because] this is how I communicate with my nieces and how I tell them I love them,” Klara Hernandez said.

Hernandez sends letters to her nieces while she is away from home and is attending Humboldt State University. It is a form of love in their family and the postal service system is important to them.

“I think any amount of community is important and showing support in something that I [or you] believe in is important,” Fisher said.

Essential items for disaster readiness kit

by Josph Nagle

- PPE Kit ready to go for defense against Covid-19
- Face Covering (double layer mask, facemask, bandana etc...) and Hand Sanitizer
- Close toed shoes, change of clothes
- First Aid Kit
- Personal Health & Hygiene kit
- Medication, eyeglasses/contact lenses, inhaler, toothbrush/paste, toilet paper/disposable wet-wipes, vitamins etc...
- Multipurpose tool/knife, lighter/matches
- 3-day supply non-perishable food and 3 gallons of water per person
- Emergency cash
- Warm clothing and sleeping items
- Sleeping bag/blanket, sleeping pad, single person tent (if possible)
- Bottled water and packaged snacks
- Solar lantern, solar rechargeable battery-bank (if possible)
- Road maps and list of important contact numbers
- Entertainment
- Books, games, writing/drawing material
- Do not forget pet food!



Orange, cloudy skies are seen in Arcata as wildfires rage throughout California. | Photo by Jasmine Martinez



Protest against HSU police presence

by Lupita Rivera

Protesters gathered at the Arcata Plaza on Sept. 4 in disagreement with current police presence on Humboldt State campus.

The protest began on the Arcata Plaza where several students and community members voiced their concerns over police presence on Humboldt State campus. Space was provided for Humboldt State students, local politicians, and community members to speak about their experiences with police officers.

Many protesters called for the defunding of campus police while several others demanded the abolishment of police presence as a whole.

Regardless, one thing was clear— something has to change.

Community groups such as Abolish Humboldt PD, Centro del Pueblo, Humboldt R.E.A.D., and several other community organizers were present and brought water and other supplies for protesters.

Protesters marched up G St. from the Arcata Plaza towards the Humboldt State campus entrance then back to the Arcata Plaza.

Protestors gather in the Arcata Plaza and march in front of HSU, calling for the defunding of police. | Photos by Lupita Rivera

November voter checklist: What you need to know if you plan to vote

by Lupita Rivera

So you're planning to vote in November, here is a checklist to make sure you're all set for election day!

If you are registering to vote or checking your voter registration status online you will need to input personal information. It is ok to put your social security number and ID number when prompted as long as you are on the official website and your connection is secure. There should be a little lock to the left of the URL.

❑ Register to vote!

- ❑ Deadline for online registration is Monday, October 19, 2020.

Deadline for registration via mail is Monday, October 19, 2020. Make sure your registration is postmarked by this day. (Note: this is registering via mail and not voting by mail. Two different things!)

- ❑ If you'd rather register in person, you can go here to find out where your local election office is.

- ❑ If you're in Humboldt County visit humboldt.gov for more information.

❑ Check your voter status!

- ❑ You can go to this website <https://registertovote.ca.gov/> to check your voter registration status.

❑ Election Day is Tuesday, November 3, 2020.

- ❑ **Vote by mail:** Make sure you mail your ballot in as soon as you can, USPS has advised voters to mail their vote in at least a week prior to the deadline. You can also request a vote by mail ballot and drop it off at your polling location!

❑ Missed a deadline?

- ❑ In California, you can register to vote on Election Day. This is conditional voter registration and once your information gets confirmed, your vote goes through.

Lista de volante: Lo que necesita saber para votar en Noviembre

por Lupita Rivera

Si está en sus planes votar en nov., aquí está la lista de pasos esenciales para asegurar su voto!

Al registrarse para votar o revisar su estatus de voto en línea necesitará ingresar su información personal. No se preocupe, al ingresar su número de seguro social y su número de identificación, asegúrese de estar en la página oficial y que su conexión de internet sea segura. Debe de ver un candado cerrado al lado del enlace.

❑ Registración para votar!

- ❑ La fecha límite para registrarse en línea es el lunes, 19 de oct., 2020.

- ❑ La fecha límite **para registrarse por correo** es lunes, 19 de oct., 2020. Asegure que la registración sea matasellada en esta fecha.

(*Nota: registrarse por correo es distinto a votar por correo! Esto es solo la registración. No es el voto.)

- ❑ Si prefiere registrarse **en persona**, puede visitar humboldt.gov para encontrar su oficina de elección.

❑ Revise su estatus de votar!

- ❑ Visite la página <https://registertovote.ca.gov/> para asegurarse de que esté registrado.

❑ El día de Elección es martes, 3 de nov., 2020.

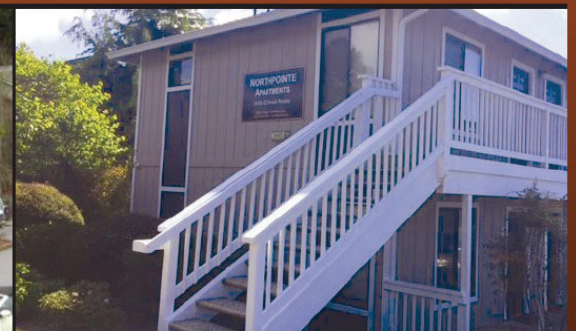
- ❑ **Si vota por correo:** Asegúrese de mandar su boleta de voto lo más pronto posible. El sistema postal USPS recomienda que los votantes manden la boleta por lo menos una semana antes de la fecha límite. Si gusta, y lo prefiere, puede recibir su voto por correo, llenarlo en casa y dejarlo en la ubicación de voto más cercana el día de elección!

❑ Se le cruzaron los cables y no se registró?

- ❑ **En California, puede registrarse para votar el mismo día de elección.** Este voto será condicional y en cuanto aprueben su registro su voto será confirmado.

Need Housing? We've got it!

¡Especiales de Mudanza!



KIC | kramer investment corp. • 707-444-2919 • www.kkramer.com

With venues closed, a DJ goes virtual

by Edward Rivera

Before COVID, this DJ had several nights reserved at local businesses, but like everyone else during this pandemic, he's had to go virtual. With an elaborate mix of cumbias, reggaeton, merengue, bachata and salsa, accompanied with funny quips, Erik Ramirez, better known as Sonido Pachanguero will have you dancing all night and laughing too.

Ramirez is a local Humboldt DJ. Originally from Mexico city, later from the state of Oaxaca he got his love for music somewhere along the way. Before COVID, Ramirez played at the Goat on Tuesdays and at Blue Lake Casino on Thursday nights and if they were lucky enough, people could book him for private parties too. Ramirez arrived in Humboldt county 9 years ago, and while he never planned on becoming a DJ, he did always have a passion for journalism, however, because of the lack of financial support, Ramirez couldn't pursue that dream.

"In Mexico the journalism career is really expensive. So my mom, the first year that I was studying journalism, she told me I had to quit because my sister was coming up next and she needed to go to college," he said. "So I had to stop pursuing the career because it was so expensive. But I really loved everything that encompassed communication science, I really liked photography and video."

Ramirez found a way to keep his love for journalism intact through music. He started off his DJ career shortly after arriving in Humboldt in 2011 where his two cousins invited him to join them. They later had to step away to pursue other job opportunities.

Ramirez headed on and decided to pursue this DJ opportunity. He described his experiences as one of the only Latino DJs in Humboldt county and explained that as he began to pursue this opportunity he had nobody to look to. Humboldt is a mostly white area and Ramirez said he simply didn't have anyones footsteps to follow.

"There were people that had given it a

shot, but they had fallen by the wayside," he said.

Throughout his career as a DJ, Ramirez has always stayed true to himself and pursued his career in an authentic way. He explains that his love for music spearheaded his career, not a need to be recognized.

"I don't try to pretend anything, I never show off what I have or what I don't have. I try to do it for the love of the art that is music," he said.

Ramirez' music inspiration comes from a variety of genres, but specifically he focuses on genres that make people want to dance. He speaks on the current state of reggaeton, and the explosion of Latin music and its influence in U.S. pop culture. He notes that a lot of listeners don't really understand the language, but that doesn't really matter.

"How is it that all the people south of the United States can like Michael Jackson? I mean, they don't speak English. You see it's not necessary, that is, to feel the music you don't necessarily have to understand it," he said.

Finally, it's Ramirez' passion for music combined with his quick wit that allows for a mix of music that's culturally intimate, good for the body, and great for the soul. If you wish to listen to Sonido Pachanguero's music look for him on facebook where he goes live Monday, Wednesday, and Friday evenings at 6 with sessions dubbed "La Hora De La Pachanga" where he has sets that are reminiscent of the days when bars were still open.

<https://www.facebook.com/watch/sonidoelpachanguero/>

“

No trato de fingir nada, nunca presumo lo que tengo o lo que no tengo. Trato de hacerlo por el amor del arte que es la música

”

-Erik Ramirez, Sonido Pachanguero



Con lugares de encuentro cerrados, un DJ se va virtual

por Edward Rivera
traducido por Edward Rivera

achanguero



Erik Ramirez, el Sonido Pachanguero | Cortesía de Erik Ramirez

Antes de COVID-19, este DJ tenía varias noches reservadas en negocios locales, pero como la demás gente durante esta pandemia, tuvo que volverse virtual. Con una elaborada mezcla de cumbias, reggaeton, merengue, bachata y salsa, acompañada con divertidas bromas, Erik Ramírez, mejor conocido como Sonido Pachanguero te hará bailar toda la noche y reír también.

Ramírez es un DJ local de Humboldt. Originalmente de la ciudad de México, después del estado de Oaxaca, le entro el amor a la música por el camino. Antes de COVID-19, Ramírez tocaba en Richard's Goat Tavern los martes y en el Blue Lake Casino los jueves por la noche y, si tenían suerte, la gente también podía contratarlo para fiestas privadas. Ramírez llegó al condado de Humboldt hace 9 años, y aunque nunca planeó convertirse en DJ, siempre tuvo pasión por el periodismo, sin embargo, debido a la falta de apoyo financiero, Ramírez no pudo perseguir ese sueño.

“En México es muy cara la carrera de periodismo, así que mi mamá al primer año que estaba estudiando periodismo me dijo que ya me tenía que salir porque seguía mi hermana detrás de mí y ella tenía que ir a la universidad,” Ramírez dijo. “Entonces tuve que dejar la carrera por el costo pero me gustaba mucho todo lo que abarcaba la ciencia de comunicación, me gustaba mucho la fotografía y el video.”

Ramírez encontró la manera de mantener intacto su amor por el periodismo a través de la música. Comenzó su carrera como DJ poco después de llegar a Humboldt en 2011, cuando sus dos primos lo invitaron a unirse a ellos. Más tarde tuvieron que alejarse para buscar otras oportunidades laborales.

Ramírez siguió adelante y decidió aprovechar esta oportunidad de DJ. Describió sus experiencias como uno de los únicos DJ latinos en el condado de Humboldt y explicó que cuando comenzó a perseguir esta

oportunidad, no tenía a nadie quien lo guiara. Humboldt es una área principalmente blanca y Ramírez dijo que simplemente no tenía nadie a quien seguirle los pasos.

“Había gente que lo había intentado, pero se habían quedado en el camino,” Ramírez dijo.

A lo largo de su carrera como DJ, Ramírez siempre se ha mantenido fiel a sí mismo y ha seguido su carrera de una manera auténtica. Explica que su amor por la música encabezó su carrera, no una necesidad de ser reconocido.

“No trato de fingir nada, nunca presumo lo que tengo o lo que no tengo. Trato de hacerlo por el amor del arte que es la música,” Ramírez dijo.

La inspiración de la música de Ramírez viene de una variedad de géneros, pero se enfoca específicamente en los géneros que hacen que la gente quiera bailar. Habla sobre el estado actual del reggaeton y la explosión de la música latina y su influencia en la cultura pop Estadounidense. Señala que muchos oyentes realmente no entienden el idioma, pero eso realmente no importa.

“Cómo es que a toda la gente al sur de los Estados Unidos les pueda gustar Michael Jackson, o sea, ellos no hablan inglés,” Ramírez dijo. “Ves que no es necesario, es decir, para sentir la música no necesariamente tienes que entenderla.”

En si, es la pasión por la música en combinación con su ingenio rápido lo que permite una mezcla culturalmente íntima, buena para el cuerpo y excelente para el alma.

Si deseas escuchar la música de Sonido Pachanguero búscalo en Facebook. Ahi sale en vivo los lunes, miércoles y viernes a las 6 p.m. Sus sesiones llamadas “La Hora De La Pachanga” son reminiscencia de los días en que los bares seguían abiertos.

<https://www.facebook.com/watch/sonidoelpachanguero/>

‘Mucho Mucho Amor’ goes beyond the stars

by Sergio Berrueta

“Mucho Mucho Amor: The Legend of Walter Mercado” is an astronomical journey across the legacy of famed astrologer Walter Mercado. Directors Cristina Costantini and Kareem Tabsch deliver on answering the questions not even the stars could answer from who was Mercado and, most importantly, what had happened after his sudden disappearance.

Walter Mercado was a legend in the Latinx community with a constant presence on the radio and television, eventually garnering his own television show and a segment on Univision’s “Primer Impacto.” He presented himself as a magical figure akin to a sorcerer or magician.

Looming larger than life, Mercado gives the directors and viewers insight into his life from his home in Puerto Rico, narrating and filling us in on his history in his own words. His insights are accompanied by archived footage and never-before-seen photos from his personal life and career.

Other Latinx celebrities, such as writer-actor Lin-Manuel Miranda and actor Eugenio Derbez, as well as close family and friends, “Mucho Mucho Amor” expands beyond the personal narrative to give more insights from personal experiences with Walter to the fan experience of seeing him.

“Mucho Mucho Amor” is a love letter like no other, presenting him as the larger-than-life figure Mercado always portrayed. One clever addition is dividing the film in

chapters using Tarot card imagery to present each segment of his life. For example, “The Star” card begins his rise to stardom as “The Cloaked Man” dives into a segment devoted to Mercado’s fabulous array of capes.

Another treat is being able to see Mercado in his prime years via archive videos that have not been seen for years, even some that still have the VHS tracking going adding some charming nostalgia. There’s also a tinge of humor involved with this as when “Primer Impacto,” known in the Latinx community for reporting supernatural stories, is mentioned, the first clip is a reporter talking about Chupacabra murders in Mexico.

A new discovery as a viewer was learning about Mercado’s brief time trying to crossover into the English-language market back in the late 1990s with talk show appearances including an appearance on “The Howard Stern Show,” “Sally,” “Live! With Regis and Kathie Lee” and ads for the now-defunct Psychic Friends Network.

One segment that stands out focuses on Mercado’s LGBTQ+ icon status and his own sexaulity. The Latinx community has a prevalent problem with homophobia which is explored in the imitations shown of him, yet Mercado brushes it off and doesn’t care.

Mercado’s gender fluidity is important as queer identity within the Latino community is still not widely accepted.

There’s a majesty to the documentary,



| Photo by Netflix

it shows how Mercado gave love and hope in his words, combining different religious concepts, reflecting that in his astrological readings. It also ends bitter sweet with Walter being praised in a museum, shortly before his death in Nov. 2019.

The documentary succeeds to show those who grew up with Mercado, and newcomers marveled by the modern myth, by giving devotion to the man himself with “Mucho Mucho Amor.”

‘Mucho Mucho Amor’ va más allá de las estrellas

por Sergio Berrueta y traducido por Nancy Garcia

“The Legend of Walter Mercado” es un viaje astronomico a través de la leyenda de famoso astrólogo Walter Mercado. Directores Cristina Costantini y Kareem Tabsch nos dan respuesta a las preguntas que ni siquiera las estrellas pudieron responder de quién era Mercado y, lo más importante, qué había sucedido después de su repentina desaparición.

Walter Mercado fue una leyenda en la comunidad latina con una presencia constante en la radio y la televisión, y eventualmente obtuvo su propio programa de televisión y un segmento en “Primer Impacto” de Univision. Se presentó a sí mismo como una figura mágica similar a un hechicero o mago.

Pareciendo más grande que la vida,

Mercado brinda a los directores y el público una vistazo dentro de su vida desde su hogar en Puerto Rico, narrando y contándonos su historia con sus propias palabras. Sus ideas están acompañadas de imágenes archivadas y fotos nunca antes vistas de su vida personal y su carrera.

Otras celebridades latinas, como el escritor y actor Lin-Manuel Miranda y el actor Eugenio Derbez, así como familiares y amigos cercanos, “Mucho Mucho Amor” se expande más allá de la narrativa personal para brindar más información de las experiencias personales con Walter a la experiencia de los fanáticos al ver lo.

“Mucho Mucho Amor” es una carta de amor como ninguna otra, presentándolo como la figura más grande que la vida que siempre retrató Mercado. Una adición inteligente es dividiendo la película en capítulos utilizando imágenes de cartas del Tarot para

presentar cada segmento de su vida. Por ejemplo, la carta “The Star” comienza su ascenso al estrellato cuando “The Cloaked Man” se sumerge en un segmento dedicado a la fabulosa variedad de capas de Mercado.

Otro placer es poder ver a Mercado en sus mejores años a través de videos de archivo que no se han visto en años, incluso algunos que son videos VHS agregando algo de nostalgia encantadora. También hay un toque de humor en esto, como cuando se menciona a “Primer Impacto”, conocido en la comunidad Latinx por informar historias sobrenaturales, el primer segmento es un reportero hablando sobre los asesinatos Chupacabras en México.

Un nuevo descubrimiento como espectador fue conocer el tiempo breve en donde Mercado trató de meterse al mercado del idioma de inglés a fines de la década de 1990 con apariciones en programas de entrevistas, incluida una aparición en “The Howard Stern Show”, “Sally”, “Live! Con Regis y Kathie Lee” y anuncios para el Psychic Friends Network que hoy no existe.

Un segmento que destacado se centra en su estado de icono LGBTQ+ y su propia sexualidad. La comunidad Latinx tiene un problema frecuente de homofobia que se explora en las limitaciones que se muestran de él, pero Mercado lo ignora y no le importa.

La fluidez de género de Mercado es importante ya que cualquiera sexualidad no heterosexual dentro de la comunidad latina aún no es aceptada por la mayoría de los miembros.

Hay una majestuosidad en el documental, muestra cómo Mercado dio amor y esperanza en sus palabras, combinando diferentes conceptos religiosos, reflejándolo en sus lecturas astrológicas. También termina agri dulce con el elogio de Walter en un museo, poco antes de su muerte en nov. de 2019.

El documental logra mostrarles a los que crecieron con Mercado y a los recién llegados maravillados por el mito moderno, al entregarle devoción al hombre mismo con “Mucho Mucho Amor.”

Women-led 'Killing Eve' revamps the played-out spy versus assassin narrative

by Jasmine Martinez

Straying from the predictable spy versus assassin narrative, BBC America's "Killing Eve" offers an addicting psychological drama and dark comedy while centering two women and their obsession with each other.

Eve Polastri, played by Sandra Oh and Villanelle, Jodie Comer, are opposite forces who balance each other out through an intense and comedic dynamic. Almost every time they meet, the interaction is charged and unpredictable.

"Killing Eve," originally a book series by Luke Jennings, follows Polastri, a member of the British intelligence/spy who is suddenly thrown into a violent cat-and-mouse chase with skilled assassin and "psychopath," Villanelle.

Polastri's life turns into absolute chaos when she picks the proverbial apple that is Villanelle-- becoming with not only obsessed with capturing her, but knowing the inner workings of her mind and behaviors at the expense of her own "normal" life.

Both women are exceptionally brilliant, quick-witted and painfully bored with their lives before meeting, bringing life to each other once the chase begins. They continuously strive to one-up and not give in to each other's power plays.

One also cannot deny the connection between Polastri and Villanelle. It is not only merely implied, but blatantly made known that there is a sexual attraction between

them.

Used to being fed images of male assassins and spies with guns blazing and planes exploding, "Killing Eve" highlights why there is a need for women and other underrepresented groups as media content creators.

Having women as the head writers for all three seasons can be something rare in popular media that caters to the white, heterosexual patriarchy.

The show is written and framed in a way that makes a stone-cold assassin likable and makes audiences even feel sympathy for. One ends up feeling as conflicted as Polastri-- feeling appalled and even disgusted at the explicit murders, but also curious to see what Villanelle is up to next.

The women in the show have their autonomy and they do not become background characters to the men in the show. Oh, Comer and Fiona Shaw, who plays Carolyn Martens, head of the Russian Section, rightfully dominate the screen time.

Oh and Comer's outstanding character performances in the show are evident in their accolades-- a 2019 Golden Globe for Oh and 2019 Emmy Award for Comer for their leading roles in a television drama series.

Each season brings something new and unpredictable, keeping audiences invested and mesmerized with visually stunning cinematography, filming locations across the world and irresistible character dynamics.

Seasons one and two of "Killing Eve" are available on Hulu and the third season is currently available on the AMC website.



Micocultura | Creative Commons

COVID-19 tips and tricks to your local fashion trips

by Karina Ramos Villalobos

Last year I was a freshman and I had no clue what was anything around me and I was eager to familiarize myself with the area. The first thing I did was hit the thrift stores. My new life was Humboldt and my first year of college besides all the hard work was full of discovering more of my passions.

With this platform, I want to share with everyone my insights on how to thrift shop locally, how to recycle your fashion, and how to do much more with limited or unlimited resources. I wish I had a fashion guide as I was discovering my new life around me.

I wanna say I know a thing or two about fashion. When I was little my mom taught me to create my outfits before bed so when it was the next day I wouldn't have a hard time figuring out what to wear.

That lesson my mom taught me has developed my love and skill in fashion. I've gone thrift shopping since I was a little girl with my mom and trust me I learned from the best.

Now I'm a sophomore and I know my way around town and here in Arcata, there are plenty of great thrift stores to shop through. I can list you my top three.

At number three is The Hospice Shop. This thrift store has a variety of items from clothes to furniture to music. The only downside is that I can never catch their COVID hours which are Mondays through

Thursdays at 10 a.m. - 3 p.m. and Saturdays 10 a.m. - 3 p.m. Overall, it's a great shop and is following Covid-19 protocols. There are no fitting rooms/returns.

It's important to shop within local businesses to support the community. I continue to thrift because I believe that recycled fashion is the best form of it.

Number two on my list is Eco-Groovy Deals. It's a bit pricey but if you are looking for something specific like Carhartt pants, this would be the place. They have a variety of men and women's clothes along with furniture. They are following COVID-19 protocols, although this shop is allowing the usage of fitting rooms.

Recycled fashion to me means that there are stories that are being carried through a shirt or a pair of jeans. You may not know the story but they've been somewhere now, it's your turn to add on to it.

Number one on my list is Angels of Hope, this place has everything. They have senior and student discounts at 15% (must provide student ID) and has a volunteer system with an intriguing incentive. They are allowing the usage of fitting rooms but are requiring customers to follow COVID-19 protocols.

Thrift shopping is fun, cheap, and a great way to familiarize yourself with your community.



New COVID-19 protocols at the Hospice Shop | Photo by Karina Ramos Villalobos

KEEP UP WITH
EL LEÑADOR ONLINE

FOLLOW US!



/ellenadornews



@ellenadornews



@ellenadornews

www.ellenadornews.com

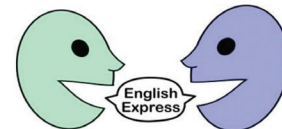
ñ

WEAR YOUR MASK



**LOS BAGELS
HUMBOLDT COUNTY 2020**

ENGLISH
EXPRESS



OTOÑO
SEMESTRE
2020



BIENVENIDOS

- Clases de inglés en línea para adultos
- Niveles: Principiante e Intermedio
- Únase en cualquier momento-No es necesario registrarse
- GRATIS



Mary Ann Hytken
Líder de Programa
& Maestra

CLASES

18 de agosto al 17 de diciembre de 2020

Martes/Jueves, 7-8pm

Jueves, 11am-12pm

ZOOM MEETING ID 707-443-5021

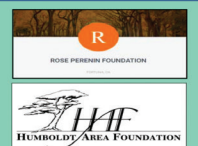
PASSWORD 464816



Para más información:
707-443-5021

englishexpressempowered.com

English Express Empowered



Black Lives Matter, it's time we act like it

by Judith Xosara Mendez

With the current social climate we're experiencing, it's important that non-Black people vocalize their support for the Black community and join the fight for human lives.

One of the beautiful things about the Latinx community is its diversity. The same diversity that doesn't seem to encompass or even consider the Black people in it.

Our outrage seems to only be reserved for the oppression affecting Latinx individuals. The discourse around inequality, discrimination and representation in our community excludes the Black experience.

We like to talk about inclusivity and community but as soon as someone's too dark for our liking, we no longer consider them a part of the community. They're suddenly not one of us.

We call out the injustices and discrimination against our community in this country but don't bat an eye when we do the same thing to Black people. We get more upset for not being able to say the N-word but turn a

blind eye when Black bodies lay on the streets.

What about the Afrolatinos in our community? What are we telling them? Are they not human enough for us to care?

The anti-Black discourse in our culture needs abolishing; it's on us, as a community, to stray away from those ideologies.

As non-Black individuals, our skin complexion gets us closer to white privilege, but it's not enough for us to only acknowledge that privilege, we must also use it to support the movement, to help elevate Black voices and to protect Black bodies.

The Black experience in this country, as we know, goes beyond police brutality, it's a system designed to oppress Black people.

It's not their responsibility to educate us about issues affecting their community, when those injustices are in full display for the world to see.

As Black Lives Matter co-founder Patrisse Cullors put it, "Black Lives Matter is a call to action."

So let's take action. Let's start now. Let's educate our families about the need for protests. Let's actually show up, sign petitions

and support Black businesses.

Our place in this fight is to listen, support and elevate. This is a time to highlight the importance of Black lives. This means that we shouldn't force our way to the center of the conversation and deviate attention from the

Black community.

Ignorance is deadly.

Silence is deadly.

It's time we listen, it's time we educate and it's time we show up.



Black Lives Matter sign in Colorado front yard | Photo courtesy of Andrea Juarez

Black Lives Matter, y es tiempo de actuar

por Judith Xosara Mendez
Traducido por Lupita Rivera

En el clima político actual, es importante que la gente que no es Negra vocalice el apoyo a la comunidad Negra y unirse a la lucha.

Una de las cosas más bonitas de la comunidad Latinx es la diversidad. La misma diversidad que no parece abarcar, y mucho menos considerar, a la gente Negra.

Nuestra frustración parece ser reservada solo para la opresión que afecta a individuos Latinx. Las conversaciones sobre la desigual-

dad, discriminación y representación de nuestra comunidad excluye a las experiencias de gente Negra.

Hablamos de inclusividad y el amor a la comunidad pero en cuanto hay alguien mas oscuro ya no son considerados parte de la comunidad. De repente no son uno de nosotros.

Hablamos sobre todas las injusticias y la discriminación en contra de nuestra comunidad pero ni en cuenta el sufrimiento de gente Negra. Nos molestamos cuando nos dicen que no podemos usar lenguaje derogativo hacia la gente Negra y nos hacemos de la vista gorda cuando hay cuerpos Negros tirados por las calles.

¿Qué hay de la gente Afrolatina en nuestra comunidad? ¿Qué les estamos diciendo? ¿No son lo suficiente humano para que nos importen?

El discurso anti-Negro en nuestra cultura necesita terminar. Está en nosotros mismos desviarnos de estas ideologías y educarnos en vez de esperar a que alguien de la comunidad Negra nos instruya.

Como individuos no Negros, la complejidad de nuestra piel nos permite ciertos privilegios, pero no es suficiente solo darnos cuenta de este privilegio, también hay que apoyar el movimiento progresivo para

ayudar elevar las voces y proteger a la gente Negra.

Las experiencias de gente Negra en este país van más allá de la violencia brutal de la policía, es un sistema de este país que está diseñado para oprimir a la gente Negra.

No está en ellos educarnos sobre las injusticias que afectan a su comunidad, especialmente cuando las injusticias están al aire libre y más claras que el agua.

Como dijo la cofundadora de Black Lives Matter, "Black Lives Matter es una llamada a la acción."

Entonces hay que tomar acción. Empecemos ahora. Eduquen a sus familias sobre la necesidad de protestas. Salgamos a las protestas, firmemos peticiones y apoyemos a los negocios de gente Negra.

En esta batalla, nuestro papel es escuchar, apoyar y elevar. Es tiempo de resaltar la importancia de la gente Negra. Esto requiere no centrarnos en conversaciones que no son de nosotros.

La ignorancia es peligrosa.

El silencio es peligroso.

Es tiempo de escuchar, es tiempo de que nos eduquemos y es necesario estar presente y en apoyo.



Letrero de Black Lives Matter en patio delantero en Colorado | Foto cortesía de Andrea Juarez

Y'all should vote, your vote matters

Do it because fascism doesn't want you to

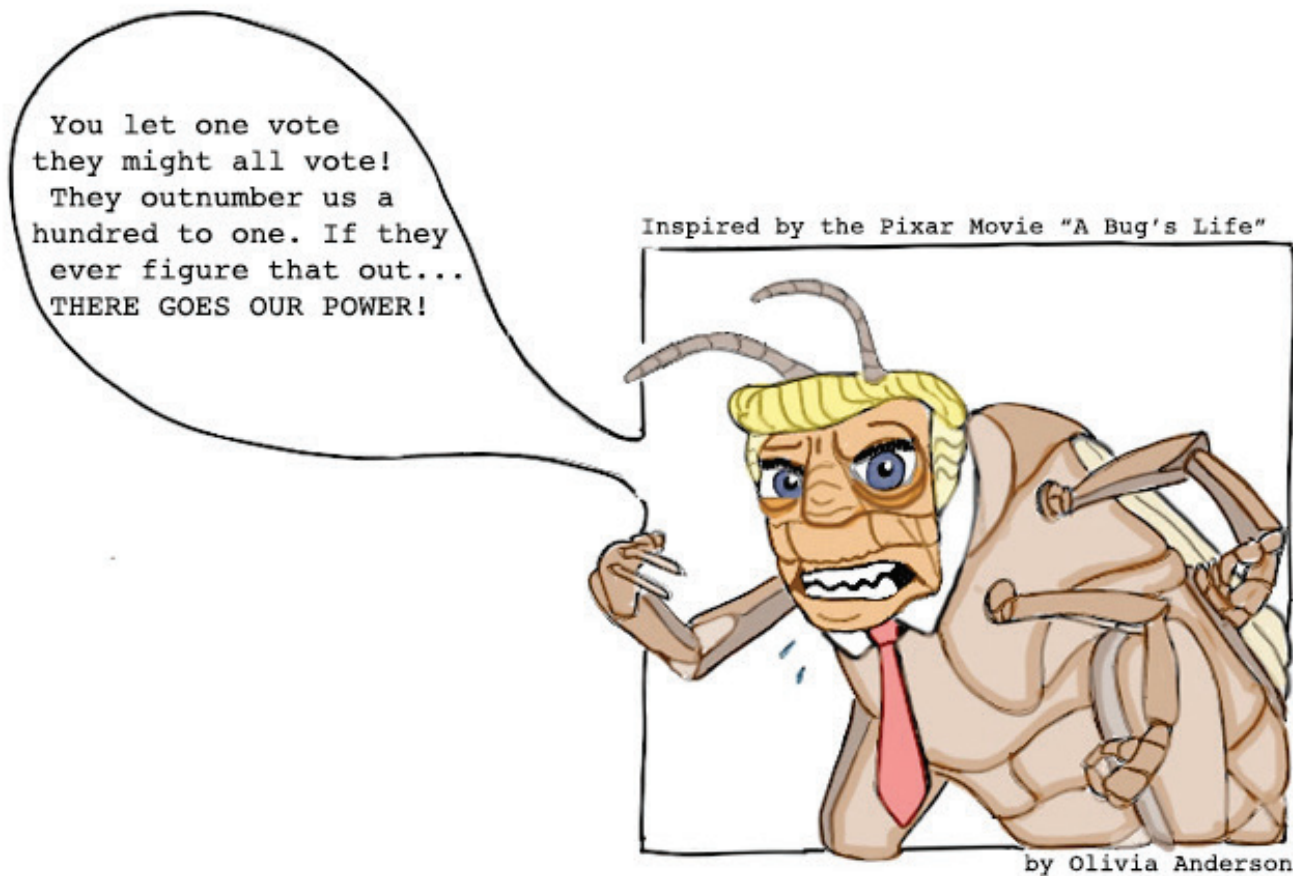


Illustration courtesy of Olivia Anderson

by Lupita Rivera

The progressive movement has once again been met with two shitty options- participate in the two-party scam and vote for Biden, or refuse to vote and potentially give Trump another term.

This isn't a "vote blue no matter who" article. My intention is not to mute progressive voices angry at the two-party system, nor to validate anything the democratic party says. I simply hope to put into perspective everything at stake.

It's been loud and clear that raging republicans will be voting, so there's only so much the progressive movement can do.

Several social advocates for the progressive movement have already refused to participate in the November election and I hope to provide perspective as to why it matters.

I have met two different types of progressive non-voters. The "it won't make a difference" non-voter, and the "I refuse to participate in corruption" non-voter.

To all of the "it won't make a difference" progressives, I promise your vote does make a difference.

Research at Tufts University's Tisch College of Civic Life shows just how significant young voters were to the 2018 midterm elections. Based on data from 34 states, young voter turnout, ages 18–29, nearly doubled from the 2014

midterm election giving hope that this age group would greatly influence future elections.

This is why it is beyond frustrating to hear people claim that omitting their vote will not matter. It does.

On the flip side, progressives who omit their vote because they "refuse to participate in corruption" unfortunately fall prey to exactly that— corruption.

I understand why you would say that Biden and Trump are two sides of the same coin, but much of what's going on must not directly affect you.

Voting should be a right, but it's not. It is a privilege. In 2010 the IRS estimated that over 3 million undocumented immigrants filed individual income tax returns. Yet, none of these taxpayers are able to cast a vote in an election that very much affects them.

I vote because people who cannot vote are affected.

I vote because instead of my mom being deported and lost in a system where hundreds have died and thousands have gone missing, I'll be able to hug her on the other side of the border.

I vote because every day the political narrative in this country gets scarier.

I'd like to argue that it's much easier to critique and dis-

mantle a system when the president is not outright fascist.

We've already seen traces of this with the Trump Administration. Voter suppression is real and is happening especially with the recent push to defund the USPS.

Several voters have made it clear that they plan to take precautions amid the COVID pandemic by participating through mail-in ballots.

The president has taken direct action against this by opposing funding for the United States Postal Service.

If you have the privilege to vote, do it.

Do it because fascism doesn't want you to.

I know it feels like we're choosing between the lesser of two evils, but there is no greater evil than a fascist state.

Reforming a broken system is much easier when the president doesn't threaten to use military action against anyone who disagrees with him.

Vote because despite not wanting to participate in a corrupt system, the system most definitely affects you and those your progressive ideology is meant to stand for.

If you can vote, you should. But it doesn't stop there. If you're unhappy with Biden you can let it be known, too. Protest, mobilize and be loud.

Unlearning and relearning: Black Indigenous People Of Color

by Raven Marshall

Black, Indigenous, People of Color or “BIPOC” seems to primarily be used in short-hand, on social media, often replacing where POC would be written. This is a relatively new term that has been sparking some confusion among many people online who don’t understand what it means or when to use it.

According to an article by The New Yorker, “The Perils of ‘People of Color’” this acronym came about to address that “Black” is its own distinct identity not grouped into “people of color.” “Indigenous” identity is one of distinction as well and one that often seemed invisible in all representations within POC. The naming of these two words are seen as an important step towards visibility and inclusivity.

The spelling out of these two particular words are not meant to be seen as a deflection or as a simplification of other cultural identities encompassed within POC. The truth is that such acronyms and terms are always changing and evolving. This requires us to be ready to listen and adapt, which is the true purpose of being socially conscious in a world that is hurtful for BIPOC.

Every identity is distinct, nuanced and intricate. Identity should never be understood as something that could be simplified into one all-addressing term. Language and words hold power as we know and we would be wise to be careful in how we use them. Race may be a social construct but our unique cultural identities are not.

I think people get scared away when they encounter new terms because it makes them feel like the old terms could be harmful or perhaps they are afraid that they have been wrong this whole time. I argue that we go beyond our ego that is afraid to be wrong or to potentially cause harm to others.

We must understand that cultural identity is not rigid in its definition and should be adhered to whenever BIPOC voices break through the barrier of mainstream jargon. Something that happens too little too often. After all, it has been the voices of BIPOC that have brought this term forward.

“BIPOC” perhaps captures a moment in time that we know is fleeting, but is emblematic in shaping our view of critical and conscious identities within the larger societal construct.

BIPOC, desaprendiendo y reaprendiendo: La comunidad Indígena, Negra, y de color

Por Raven Marshall
Traducido por Nancy Garcia

La comunidad Indígena, Negra, y de color o “BIPOC” parece ser usado primeramente en taquigrafía, en las redes sociales, a menudo reemplazando donde POC estaría escrito. Este es un nuevo término que ha causado confusión en línea al no entender qué significa o cuando usarlo.

Según un artículo escrito por The New Yorker, “The Perils of ‘People of Color’” este acrónimo fue creado para dirigir que “individuos Negros” sea su propia identidad que no es agrupado con “personas de color”. Identidad “Indígena” es una distinción que también parece invisible en todas las representaciones dentro de la comunidad de “personas de color”. Darles nombre a estas dos palabras es un paso importante hacia la visibilidad e inclusión.

Deletreando estas dos palabras en particular no pretende ser una desviación o una simplificación de otras identidades culturales abarcadas dentro de la comunidad POC. La verdad es que tales acrónimos y términos siempre están cambiando y evolucionando. Esto requiere que estemos listos para escuchar y adaptar, cual es el verdadero propósito de estar socialmente consciente en un mundo que es doloroso para BIPOC.

Cada identidad es distinta, matizada y intrincada. La identidad nunca debe entenderse como algo que puede ser simplificado a un término que se dirige a todos. Como sabemos, idiomas y palabras mantienen poder y sería prudente tener cuidado con la forma en que los usamos. Quizás la raza es una construcción social pero nuestras identidades culturales únicas no lo son.

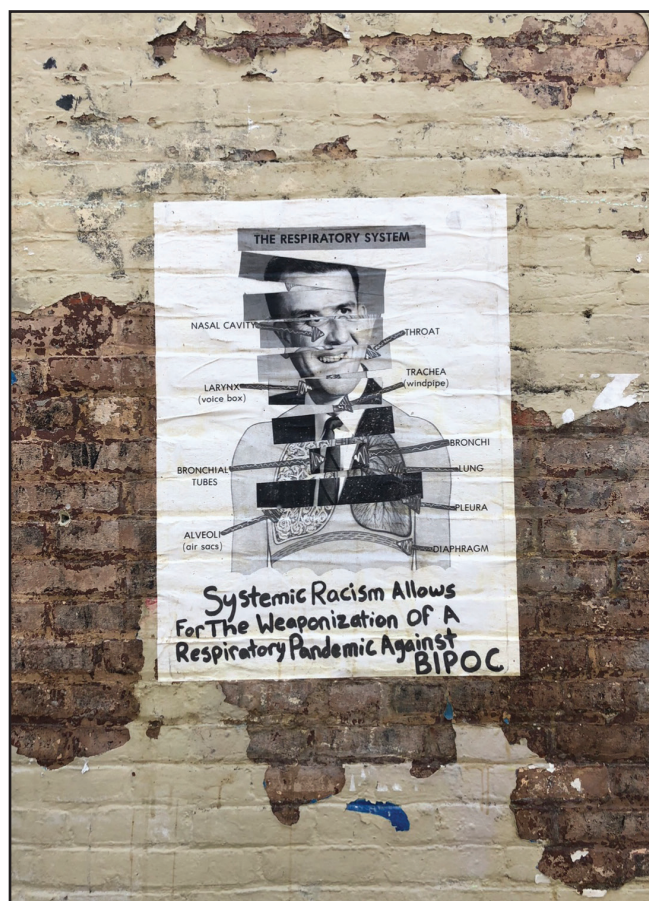
Pienso que las personas se espantan cuando se encuentran con nuevos términos porque sienten que los términos viejos pueden ser dañinos o quizás tienen miedo que han estado incorrectos todo este tiempo. Yo sostengo que vayamos más allá de nuestro ego que tiene miedo de ser incorrecto o potencialmente causar daño a otros.

Deberíamos entender que la identidad cultural no es rígida en su definición y debería ser adherida cada vez que las voces BIPOC rompen la barrera de la jerga convencional. Algo que sucede muy poco y no tan frecuente. Después de todo, han sido las voces de BIPOC que han adelantado este término.

“BIPOC” quizás captura un momento en tiempo que conocemos como fugaz, pero es emblemático en dar forma a nuestra visión crítica y consciente de las identidades dentro de la construcción social más amplia.



Graphic by Raven Marshall



BIPOC pandemic poster found in Arcata alley.
Photo by Jasmine Martinez

Directory

Resources for the Latinx Community | Recursos para la comunidad Latinx

Bilingual News

El Leñador

HSU student bilingual newspaper;
distributed in Fortuna, Eureka, Arcata,
McKinleyville and Trinidad
Address: 1 Harpst St., Arcata, Gist Hall 227
Phone: (707) 826-3259
Website: www.ellenadornews.com

Radio Centro - KZZH 96.7 FM.

A local Spanish radio
Every Tuesday & Thursday at 7 a.m.,
Wednesdays at 2 p.m. and Saturday &
Sundays at 1p.m.

Health/COVID-19

COVID-19 Updates

Humboldt Health Alert:
on Humboldt.gov

Infographic by El Lenador

www.ellenadornews.com

Humboldt County Department of Health & Human Services

Email: covidinfo@co.humboldt.ca.us
Phone: 707-441-5000.

Call Monday-Friday from 8 a.m.- 7 p.m., Saturdays from 10 a.m-2 p.m., closed on Sundays.
For medical advice and testing questions, call 707-445-6200, Spanish interpretation is also available for this number.

El Departamento de Salud y Servicios Humanos (DSSH) del condado de Humboldt

Correo electrónico: covidinfo@co.humboldt.ca.us

Numero de telefono: 707-441-5000.
Lunes - Viernes de 8 a.m.- 7 p.m., Sábados de 10 a.m-2 p.m., cerrados los Domingos.
Para consejo médico o preguntas sobre pruebas, llama 707-445-6200, la interpretación al español también está disponible para este número.

Centers for Disease Control and Prevention

Information about COVID-19 at www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index-sp.html

Centros para el Control y Prevención de Enfermedades

Se puede encontrar información en español del sobre COVID-19 en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index-sp.html>

Legal Services

Legal Services of Northern California

Serving clients with health related legal issues in acquiring and keeping health-care services

Office is closed to walk-ins due to COVID-19, open for phone calls during normal business hours

Open: Monday, Tuesday, Thursday and Friday, 9 a.m. - 12 p.m.
& 1 p.m. - 4 p.m.
Wednesday, 10 a.m. to 12 p.m.
& 1 p.m. to 4 p.m.
Phone: (707) 445-0866

California Indian Legal Services

All CILS offices are currently closed to the public. Will continue to accept and return calls from new and existing clients.

Phone: (707) 443-3559

HSU Student Legal Lounge

Center for peer mentoring and legal resources for academic, activism, discrimination, housing, Title IX and DACA.
Email questions to: studentlegallounge@humboldt.edu
Website: studentlegallounge.humboldt.edu

Employment Development Department

Can find job services, file an unemployment insurance claim, and manage tax accounts.
Website: www.edd.ca.gov/

Social Services

24-Hour Mental Health Crisis Line

Assessments, referrals and emergency services are available 24 hours a day, 7 days a week.
Phone: (707) 445-7715.

Seventh Generation Fund

Devoted to Indigenous peoples self-determination and the sovereignty of Native Nations

Offering virtual programs, head over to their facebook page @7genfund for updates

Phone: (707) 825-7640

Centro Del Pueblo

A safe space for the raza/indígena community to prosper culturally, politically, and practically on the North Coast.
Regular Latinx community updates: www.facebook.com/centrodelpueblo/
Email: cdphumboldt@gmail.com

Humboldt County's Information Line

Phone: 2-1-1
Hours: Monday - Friday 9am-4pm

24-Hour Mental Health Crisis Line

Assessments, referrals and emergency services are available 24 hours a day, 7 days a week.
Phone: (707) 445-7715.

24-Hour Child Welfare Crisis Line

Phone: 707-445-6180

Food Resources

Food for People

Offers food assistance programs including food pantries, produce markets and food programs for children

Address: PO Box 4922, Eureka

Phone: (707) 407 0447

Food for People - Comida para la gente.

Servicio de comida gratis. Sin documentos
Dirección: 2112 Broadway St. Eureka
Con cita llame al: (707) 407 0447 (sólo le piden su nombre y fecha de nacimiento para reservar comida)

Humboldt Senior Resource Center

Provide take-out meals available via drive-by pick-up only. Meals are available by reservation only for those age 60 and older. Reservations must be made no later than 7 days prior to pick-up day.
Call to make reservations.
Arcata: 707-825-2027
Eureka: 707-442-1181
Fortuna: 707-725-6245

St. Joseph Parish

All church related weekend and weekday masses and services, spiritual meetings, group activities, RCIA, CCD classes, adult catechesis, parent catechesis, confessions, funerals, etc., are cancelled.
Food pantry is open during the COVID-19 crisis.

Open: Monday, Wednesday and Fridays from 10:00 AM to Noon.

Address: 2292 Newburg Road, Fortuna, CA

Phone: (707) 725-1148

Cooperation Humboldt

Will help run errands and deliver food and supplies to those self isolating. Services available in both English and Spanish. Register in advance.

Website: cooperationhumboldt.com/
Ayudará a hacer mandados y entregar alimentos y suministros a aquellos que se aíslan. Servicios disponibles en inglés y español. Regístrese por adelantado. No preguntan por ningún documento.
Sitio web: cooperationhumboldt.com/
Telefono: (908) 422- 8538

Ethnic Markets

Little Japan

2848 F St., Eureka
Open: ThursdaysFriday & Saturday 11 a.m.-6 p.m
Updated hours due to COVID-19

Phone: (707) 798-6003

Oriental Food & Spice

306 W Harris St., Eureka
Open: Mon.-Sat. from 9a.m.-5 p.m.
Phone: (707) 445-3398

La Pasadita Market

Address: 420 N St., Eureka
Open: Everyday from.10 a.m.-9 p.m.

El Pueblo Market

312 W. Washington St., Eureka
Open: Everyday from 10 a.m.-9 p.m.
Phone: (707) 444-0952

La Chaparrita Market

Address: 520 Summer St., Fortuna
Open: Everyday from. 9 a.m.-9 p.m.
Phone: (707) 617-2570

El Buen Gusto

Address: 802 Broadway St., Eureka
Open: Mon-Fri from 10 a.m.-9 p.m.
Phone: (707) 798-6290
Fortuna Address: 1640 Main St.
Open: Mon-Fri from 9 a.m.-9 p.m.
Phone: (707) 725-8880